

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 793
Sitzung vom 08/11/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung des Entwurfes der Änderung der Programmvereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau und der Autonomen Provinz Bozen zur Finanzierung und zur Errichtung des Radweges Prad - Stilfserbrücke mit Verlegung der Staatsstraße 38.

Oggetto:

Approvazione dello schema della modifica dell'accordo di programma tra la comunità comprensoriale Val Venosta e la Provincia di Bolzano per il finanziamento e la realizzazione della pista ciclabile tra Prato e Ponte Stelvio e spostamento della SS 38

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

7.3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 80 Absatz 1 des DPR Nr. 670/1972, in geltender Fassung, (Sonderstatut für Trentino-Südtirol) bestimmt, dass die Provinzen gesetzgeberische Zuständigkeiten auf dem Gebiet der Lokalfinanzen haben.

Der Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung, sieht Beiträge für die Finanzierung des übergemeindlichen Radwegenetzes vor.

Die 5. Zusatzvereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für das Jahr 2021 vom 14. Mai 2021 sieht unter Punkt 2 Folgendes vor: "Sind im Zuge von Bauarbeiten, die der Gewährleistung der Sicherheit dienen, sowohl Bauarbeiten des Landes auf Staatsstraßen als auch Bauarbeiten an Radwegen im Zuständigkeitsbereich der Bezirksgemeinschaften betroffen, so kann das Land, im Sinne der Wirtschaftlichkeit und Vereinfachung bei einer gemeinsamen Realisierung der Vorhaben, zusätzlich zu den insgesamt im Rahmen der Lokalfinanz gemäß der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung vom 29. Dezember 2020 zur Verfügung gestellten Finanzmittel, im Sinne des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in geltender Fassung, und auf der Grundlage einer Vereinbarung Finanzmittel in Höhe von 1.400.000,00 Euro für das Jahr 2021 und 1.600.000,00 Euro für das Jahr 2022 für den Bau von Radwegen zur Verfügung stellen."

Mit der 11. Zusatzvereinbarung zur Gemeindenfinanzierung vom 15. September 2022 ist der Betrag für das Finanzjahr 2022 von 1.600.000,00 Euro auf 3.100.000,00 Euro erhöht worden. Sodass für diese Zwecke schlussendlich der Betrag in Höhe 4.500.000,00 Euro mittels Beiträge im Sinne des Artikels 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, finanziert werden können.

Am 10. September 2021 ist zwischen der Autonomen Provinz Bozen Südtirol und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau eine Programmvereinbarung abgeschlossen worden, welche die Finanzierung und die Errichtung des Radweges Prad - Stilsferbrücke mit Verlegung der Staatsstraße 38 regelt.

Dabei wurden Kosten in Höhe von insgesamt 5.884.247,00 Euro berücksichtigt, wobei die Kosten für die Errichtung des Radweges 4.781.173,97 Euro und jene für die Verlegung der Staatsstraße 1.103.073,04 Euro betrugen.

Il 1° comma dell'articolo 80 del DPR n. 670/1972 e successive modifiche, (statuto speciale per il Trentino-Alto Adige) stabilisce che le Province hanno competenze legislative in materia di finanza locale.

L'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17 e successive modifiche, prevede contributi per il finanziamento delle piste ciclabili intercomunali.

Il 5° accordo aggiuntivo per la finanza locale 2021 del 14. maggio 2021 dispone al punto 2: "Nel caso di interventi destinati a garantire la sicurezza in cui siano coinvolte sia opere su strade statali di competenza della Provincia che opere su piste ciclabili di competenza delle comunità comprensoriali, la Provincia, per motivi di economicità e semplificazione in caso di realizzazione comune delle opere, può mettere a disposizione mezzi finanziari, in aggiunta a quelli previsti complessivamente nell'ambito della finanza locale ai sensi dell'accordo sulla finanza locale del 29 dicembre 2020, per la costruzione di piste ciclabili ai sensi dell'articolo 6 della legge 10 agosto 1995, n.17 e successive modifiche ed in base ad apposita convenzione nella misura di euro 1.400.000,00 per l'anno 2021 ed euro 1.600.000,00 per l'anno 2022."

Con l'11 accordo aggiuntivo per la finanza locale del 15 settembre 2022 è stato aumentato l'importo previsto per l'esercizio finanziario 2022 da originariamente euro 1.600.000,00 a euro 3.100.000,00. Pertanto, l'importo finanziabile con contributi ai sensi dell'articolo 6 della legge 10 agosto 1995 per le opere descritte ammonta a euro 4.500.000,00.

In data 10 settembre 2021 è stato stipulato l'accordo tra la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e la Comunità Comprensoriale Val Venosta per il finanziamento e la realizzazione della pista ciclabile tra Prato e Ponte Stelvio con spostamento della strada statale 38.

Sono stati considerati costi di complessivamente euro 5.884.247,00, di cui euro 4.781.173,97 per la realizzazione della pista ciclabile ed euro 1.103.073,04 per lo spostamento della strada statale.

Im Punkt 2 der genannten Programmvereinbarung wird die Finanzierung der Gesamtkosten des Projektes über 5.884.247,00 Euro folgendermaßen aufgeteilt:

- 3.000.000,00 Euro als Beitrag für die Realisierung des Radweges gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17, in Folge eines separaten Beitragsansuchens der Bezirksgemeinschaft;
- 1.103.073,04 Euro (inkl. MwSt.) als Spesenrückerstattung für die Verlegung der Straße in Ausübung der Befugnisse gemäß D.P.R. Nr. 381/1974 zugunsten der Bezirksgemeinschaft nach vorherigem Antrag mit Angabe des Kodex des Programms, der Maßnahme und des CUP sowie geeigneter Abrechnung der anfallenden Kosten, auch auf der Grundlage von Baufortschritten.
- Der Restbetrag in Höhe von 1.781.173,96 Euro (inkl. MwSt.) und die Kosten für eventuelle Vertragsänderungen werden von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau gedeckt.

Aufgrund des entsprechenden Ansuchens der Bezirksgemeinschaft Vinschgau ist mit Dekret der Direktorin der Abteilung Örtliche Körperschaften und Sport vom 7. Oktober 2021, Nr. 16914 für die Errichtung des Radweges Prad - Stifserbrücke ein Beitrag in Höhe von insgesamt 3.000.000,00 Euro gewährt worden.

Davon ist der Bezirksgemeinschaft Vinschgau bisher der Betrag von 2.530.150,47 Euro ausbezahlt worden, nachdem diese die entsprechenden Abrechnungsunterlagen vorgelegt hat.

Laut Schreiben des Projektanten, Ing. Walter Gostner, vom 15. Juni 2022, unser Prot. Nr. 525998 vom 21. Juni 2022 belaufen sich die Gesamtkosten für die Errichtung des Radweges samt Verlegung der Staatsstraße aufgrund der Abschlüsse nach durchgeführter Ausschreibung der Arbeiten auf 5.525.380,00 Euro, wobei

- 4.495.700,00 Euro Kosten für die Errichtung des Radweges Prad - Stifserbrücke und
- 1.029.680,00 Euro Kosten für die Verlegung der Staatsstraße 38 anfallen.

Al punto 2 dell'accordo di programma si conviene nel seguente modo il finanziamento dei costi complessivi dell'opera di euro 5.884.247,00:

- euro 3.000.000,00 come contributo per la realizzazione della pista ciclabile ai sensi dell'articolo 6 della legge provinciale 10 agosto 1995, n. 17 concesso con provvedimento separato in seguito ad apposita domanda della Comunità comprensoriale;
- euro 1.103.073,04 (IVA inclusa) come rimborso spese per lo spostamento della strada in esecuzione delle attribuzioni di cui al D.P.R. n. 381/1974 a favore della Comunità comprensoriale previa richiesta, indicante i codici di programma, di intervento e il CUP, nonché idonea rendicontazione delle spese effettuate, anche sulla base di stati di avanzamento lavori.
- La restante parte, pari a euro 1.781.173,96 (IVA inclusa) e i costi relativi alle eventuali modifiche contrattuali vengono coperti dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta.

In seguito alla relativa domanda da parte della Comunità Comprensoriale Val Venosta con decreto della direttrice della ripartizione Enti locali e Sport del 7 ottobre 2021, n. 16914 è stato concesso un contributo per la realizzazione della pista ciclabile Prato - Ponte Stelvio di euro 3.000.000,00.

Finora è stato liquidato l'importo di euro 2.530.150,47 alla Comunità Comprensoriale Val Venosta in base alla rendicontazione presentata.

In base alla lettera del progettista, Ing. Walter Gostner datata 15 giugno 2022, nostro protocollo n. 525998 del 21 giugno 2022, i costi complessivi per la realizzazione della pista ciclabile con spostamento della strada in seguito al ribasso dopo avvenuta gara d'appalto ammontano a euro 5.525.380,00 di cui:

- euro 4.495.700,00 costi per la realizzazione della pista ciclabile tra Prato e Ponte Stelvio e
- euro 1.029.680,00 costi per lo spostamento della strada statale 38.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau ersucht mit Schreiben vom 25. Juli 2022, unser Prot. Nr. 639494 vom 3. August 2022, um Gewährung einer Zusatzfinanzierung für die Errichtung des Radweges, da es unmöglich ist, die Geldmittel zu ihren Lasten laut Programmvereinbarung vom 21. September 2021 zu beschaffen.

Aus genanntem Schreiben geht die Notwendigkeit einer Zusatzfinanzierung hervor, damit durch den Bau des Radweges weder für die Bezirksgemeinschaft noch für die interessierten Gemeinden Kosten entstehen. Außerdem wird im Schreiben dargelegt, dass die zur Verfügung stehenden Geldmittel mit den Ausgaben für begonnene Investitionen und für unerwartete Preissteigerungen zweckgebunden sind. Auch die stark gestiegenen Energiepreise belasten die Finanzlage der Gemeinden. Angesichts des öffentlichen Interesses des Baus des Radweges Prad-Stilfserbrücke, der zur Aufwertung des Stilfserjochs beiträgt, entscheidet die Landesregierung, die bereits gewährte Finanzierung zur vollständigen Deckung der Ausgaben der Bezirksgemeinschaft zu erhöhen.

Aus diesen Gründen ist es angebracht, die Finanzmittel, welche das Land zur Errichtung des Radweges Prad - Stilfserbrücke als Beitrag gemäß Artikel 6 des Landesgesetzes vom 10. August 1995, Nr. 17 zu Verfügung stellt von ursprünglich 3.000.000,00 Euro auf 4.495.700,00 Euro zu erhöhen und den Artikel 2 der Programmvereinbarung vom 21. September 2021 zwischen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau und der Autonomen Provinz Bozen dementsprechend zu ändern. Die restlichen Regelungen bleiben unverändert.

Stellt fest, dass mit Beschluss Nr. 717 der Landesregierung vom 24. August 2021 die Ausgabe in Höhe von 1.103.073,04 € als Spesenrückerstattung für die Verlegung der Staatsstraße zweckgebunden und dass derselbe Betrag mit Dokument Nr. R210000725 auf das Haushaltsjahr 2022 neufestgestellt wurde;

In Anbetracht der Neufestsetzung des Gesamtbetrages des Bauvorhabens, durch welcher die Kosten für die Verlegung der Staatsstraße von 1.103.073,04 € auf 1.029.680,00 € reduziert wurden, wobei der Differenzbetrag von 73.393,04 € in Erhaltung festgestellt wird;

Con lettera del 25 luglio 2022, nostro protocollo n. 639494 del 3 agosto 2022, la Comunità Comprensoriale Val Venosta chiede la concessione di un ulteriore finanziamento per la realizzazione della pista ciclabile, in quanto non le è possibile reperire i fondi finanziari a suo carico di cui all'accordo di programma del 21 settembre 2021.

Nella nota sopracitata si evidenzia l'esigenza per la Comunità comprensoriale di ottenere un finanziamento aggiuntivo affinché la costruzione della pista ciclabile non costituisca un costo né per essa né per i comuni interessati; nel prosieguo si specifica che i mezzi finanziari di cui allo stato dispongono sono impegnati per sostenere costi di investimenti iniziati e costi imprevisti in seguito all'aumento dei prezzi. La situazione finanziaria dei comuni è, inoltre, resa critica dall'incremento notevole del costo dell'energia. Visto, peraltro, l'interesse pubblico per la realizzazione della pista ciclabile Prato - Ponte Stelvio che si caratterizza per un'opera che contribuisce alla valorizzazione del passo allo Stelvio, la Giunta Provinciale decide di aumentare il finanziamento già concesso al fine di coprire l'intera spesa a carico della Comunità comprensoriale.

Per i motivi esposti è opportuno, aumentare i mezzi finanziari messi a disposizione dalla Provincia per la realizzazione della pista ciclabile Prato - Ponte Stelvio da originariamente euro 3.000.000,00 a euro 4.495.700,00 e modificare l'articolo 2 dell'accordo di programma tra la Comunità Comprensoriale Val Venosta e la Provincia Autonoma di Bolzano in tal senso. Le restanti disposizioni non subiscono variazioni.

Dato atto che con deliberazione della Giunta Provinciale del 24 agosto 2021, n. 717 è stata impegnata la spesa come rimborso spese per lo spostamento della strada statale pari a € 1.103.073,04, importo riaccertato con doc. n. R210000725 sull'esercizio finanziario 2022;

Vista la rideterminazione dell'importo complessivo dell'opera che ha ridotto il costo dello spostamento della strada statale da € 1.103.073,04 a € 1.029.680,00, comportando l'accertamento in economia della differenza di € 73.393,04;

Die Mehrausgabe von 1.495.700,00 Euro für die Errichtung des Radweges wird auf dem Kapitel U18012.0120 des Finanzjahres 2022 vorgebucht. Die Zweckbindung der Ausgabe erfolgt mit getrennter Maßnahme.

La maggior spesa di euro 1.495.700,00 per la realizzazione della pista ciclabile viene prenotata sul capitolo U18012.0120 dell'esercizio finanziario 2022. L'impegno della spesa sarà oggetto di provvedimento separato.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

beschließt

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

delibera

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

a voti unanimi legalmente espressi:

1. den beiliegenden Entwurf zur Programmvereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau und der Autonomen Provinz Bozen Südtirol, mit welchem der Artikel 2 der Programmvereinbarung vom 21. September 2021 zur Finanzierung und zur Realisierung des Radweges Prad - Stilsferbrücke mit Verlegung der Staatsstraße 38 geändert wird, zu genehmigen;
2. den Betrag von 1.495.700,00 Euro auf Kapitel U18012.0120 des Verwaltungshaushaltes 2022 für die Errichtung des Radweges Prad - Stilsferbrücke vorzumerken; während die Ausgabenzweckbindung mit getrennter Maßnahme nach Erhalt des diesbezüglichen Beitragsansuchens der Bezirksgemeinschaft erfolgt;
3. aufgrund der Reduzierung der Kosten für die Verlegung der Staatsstraße von 1.103.073,04 € auf 1.029.680,00 €, den Betrag von 73.393,04 €, welcher mit Beschluss Nr. 717 vom 24.08.2021 als Spesenrückerstattung auf dem Kapitel U10052.0725 zweckgebunden und mit Dokument Nr. R210000725 auf das Haushaltsjahr 2022 neufestgestellt wurde, in Erhausung festzustellen;
4. den Landeshauptmann, Arno Kompatscher, welcher laut eigenem Dekret vom 25. Jänner 2019, Nr. 1118 unter anderem im Sachbereich öffentliche Körperschaften und Sport zuständig ist, für den Abschluss der beiliegenden Programmvereinbarung zu ermächtigen;
5. den Landesrat, Daniel Alfreider, welcher laut Dekret des Landeshauptmanns vom 25. Jänner 2019, Nr. 1118 unter anderem

1. di approvare la bozza dell'accordo di programma che modifica l'articolo 2 dell'accordo di programma datato 21 settembre 2021 tra la Comunità Comprensoriale Val Venosta e la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige per il finanziamento e la realizzazione della pista ciclabile tra Prato e Ponte Stelvio con spostamento della strada statale 38;
2. di prenotare l'importo di euro 1.495.700,00 sul capitolo U18012.0120 del bilancio gestionale 2022 per la realizzazione della pista ciclabile Prato - Ponte Stelvio; mentre l'impegno della spesa verrà assunto con separato provvedimento a seguito di apposita domanda da parte della Comunità comprensoriale;
3. di accertare in economia l'importo di € 73.393,04, impegnato come rimborso spese sul capitolo U10052.0725 con deliberazione n. 717 del 24.08.2021, riaccertato con doc. n. R210000725 sull'esercizio finanziario 2022, dovuto alla riduzione del costo dello spostamento della strada statale da € 1.103.073,04 a € 1.029.680,00;
4. di autorizzare il Presidente della Provincia, Arno Kompatscher competente tra le altre in materia di enti locali e sport ai sensi del proprio decreto del 25 gennaio 2019, n. 1118 alla stipula dell'accordo di programma allegato;
5. di autorizzare il Presidente della Provincia, Daniel Alfreider, competente tra le altre in materia di mobilità ai sensi

im Sachbereich für Infrastruktur und Mobilität zuständig ist, für den Abschluss der beiliegenden Programmvereinbarung zu ermächtigen.

DER LANDESHAUPTMANN

del decreto del Presidente della Giunta del 25 gennaio 2019, n. 1118 alla stipula dell'accordo di programma allegato.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Abänderung der PROGRAMMVEREINBARUNG im Sinne des Art. 18/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17		Modifica del- l'ACCORDO DI PROGRAMMA ai sensi dell'art. 18/bis della legge provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17
zwischen		tra
- der Autonomen Provinz Bozen Südtirol, vertreten durch den Landeshauptmann, Dr. Arno Kompatscher und dem Landesrat für Infrastruktur und Mobilität, Ing. Daniel Alfreider, gemäß Beschluss der Landesregierung vom, Nr. 2022, dieser Vereinbarung als Anlage Sub "A" beigelegt; - und - der Bezirksgemeinschaft Vinschgau, vertreten durch den Präsidenten pro tempore Dr. Dieter Pinggera, zum Vertragsabschluss mit Beschluss Nr. vom 2022, welcher diese Vereinbarung als Anlage Sub "B" beigelegt wird, bevollmächtigt		- la Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, nella persona del Presidente della Provincia, dott. Arno Kompatscher e dell'Assessore alle Infrastrutture e alla Mobilità, Ing. Daniel Alfreider, giusta delibera della Giunta Provinciale del 2022, n. allegata al presente accordo sub "A" - e - la Comunità Comprensoriale Val Venosta, rappresentata dal Presidente pro tempore dott. Dieter Pinggera autorizzato alla stipula del presente accordo giusta delibera n. del, allegata al presente atto sub "B"
zur Finanzierung und zur Errichtung des Radweges Prad - Stilfserbrücke mit Verlegung der Staatsstraße 38		per il finanziamento e la realizzazione della pista ciclabile tra Prato e Ponte Stelvio con spostamento della strada statale 38
Art. 1 - Änderung der Programmvereinbarung vom 10. September 2021		Art. 1 - Modifica del- l'accordo di programma del 10 settembre 2021
Der Artikel 2 der Programmvereinbarung vom 10. September 2021 wird folgendermaßen ersetzt:		L'articolo 2 dell'accordo di programma del 10 settembre 2021 è sostituito come segue:
"Artikel 2 - Finanzierung		"articolo 2 - Finanziamento
"Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf: Abschnitt Prad - Stilfserbrücke 5.525.380,00 Euro (inkl. MwSt.)		"I costi complessivi del progetto ammontano a: tratto Prato - Ponte Stelvio: euro 5.525.380,00 (IVA inclusa)

Anlagen: 1. Sub "A" BLR Nr./2022 2. Sub "B" Beschluss BZGV/2022		allegati: 1. Sub "A" DGP n./2022 2. Sub "B" delibera CCVV n. .../2022



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	15/11/2022 08:54:31
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	MARKART MARION	14/11/2022 16:52:50
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	NEULICHEDL ESTHER	14/11/2022 14:30:59
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	STRIMMER JOHANNES	14/11/2022 11:00:10
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	SIMONE UMBERTO	14/11/2022 14:13:06

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

17/11/2022 11:58:49
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

17/11/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

18/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

08/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma